Übersetzung

Generalstaatsanwaltschaft der Russischen Föderation

Militärhauptstaatsanwaltschaft

25. Oktober 2001 Nr. 7u/3-3073-01

103160 Moskau K-160, Cholsunow per. 14

Fax: (095) 247-50-60

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau Rudolf Raingoldowitsch

(Reinholdowitsch) Gaupt (Haupt)

Geburtsjahr und -ort: 1921, Breslau

Staatsangehörigkeit deutsch Volkszugehörigkeit deutsch

Vor Inhaftierung wohnhaft: am Geburtsort

letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung / Soldat

beschäftigt als:

wann inhaftiert: 12. April 1945

wann und durch wen verurteilt/verfolgt: 29. April 1945 durch das Militärtribunal

der 8. Gardearmee

der Verurteilung zugrundeliegende

Paragraphen und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen):

Abs. 1 Art. 58-6 StGB der RSFSR zu 25 Jahren Freiheitsentzug im Arbeits- und Besserungslager, ohne Konfiszierung des

Vermögens, da keines vorhanden.

Datum der Haftentlassung: 27. Dezember 1953

Gemäß Punkt "a" Art. 3 und Abs. 2 Art. 8 des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung von Opfern politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr Rudolf Reinholdowitsch Haupt rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der Abteilung für die Rehabilitierung von Opfern politischer Repressionen [Siegel, Unterschrift] S. W. Urasowski

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



ГЛАВНАЯ ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

СПРАВКА (о реабилитации)

«<u>25</u>» октября 2001 г.

№ 7y/3-3073-0I

103160, Москва, К-160

Гражданин (ка) Гаупт Рудольф Райнгольдович

Год и место рождения 1921 г. гор. Бреслау

Гражданин (ка) какого государства Германии

Национальность немец Место жительства до ареста По месту рождения Место работы и должность (род занятий) до ареста военнослужащий Дата ареста 12 апреля 1945 года

Когда и каким органом осужден (а) (репрессирован/а/) 29 апреля 1945 года военным трибуналом 8 Гвардейской армии

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная) ст. 58-6 ч. 1 УК РСФСР к 25 годам лишения свободы в ИТЛ, без конфискации имущества за отсутствием такового

Дата освобождения 27 декабря 1953 г.

На основании ст. 3 п "а" и ст. 8 ч. 2 Закона РФ "О реабилитации жертв политических репрессий" от 18 октября 1991 г. гражданин (ка) Гаупт Рудольф Райнгольдович реабилитирован (а)

Примечание: Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник отдела реабилитации жертв политических репрессий

С.В. Уразовский